

## **Odpowiedzi na pytania**

### **Pytanie 1**

DOTYCZY: "Budowa boiska sportowego ze sztuczną nawierzchnią w miejscowości Osieczany",  
Gmina Myślenice.

Wnosimy o zmianę w zapisie wymaganych dokumentów dotyczących nawierzchni z trawy syntetycznej i zaakceptowanie obok istniejącego zapisu: aprobaty ITB lub rekomendacja techniczna ITB – dokumentu w postaci deklaracji zgodności z PN EN 15330-1:2008. Informujemy, iż nie wydaje się aprobaty technicznej ITB dla nawierzchni sportowej, natomiast rekomendacja techniczna ITB jest dokumentem dobrowolnym, udzielanym dla wyrobów nie podlegających art.9, ust.1 ustawy o wyrobach budowlanych z dnia 16 kwietnia 2004 r. (Dz.U.Nr 92/2004, poz.881). Stanowi ona specyfikację techniczną (na podstawie badań do rekomendacji), pozwalającą na dokonanie oceny zgodności i wydanie świadectw technicznych. Badania będące podstawą do wydania rekomendacji technicznych (dokumentu dobrowolnego) są przeprowadzane przez Instytut Techniki Budowlanej i są zgodne z normami obowiązującymi w Polsce. Powszechnie za dokumenty wymagane dla traw wielofunkcyjnych uznaje się:

- kartę techniczną;
- badanie lub deklarację zgodności z PN EN 15330-1
- atest PZH
- autoryzacja wraz z potwierdzeniem gwarancji.

### **Odpowiedź:**

Certyfikat lub deklaracja zgodności z normą PN-EN 15330-1:2008 jest do zaakceptowania. Dopuszczalne jest też przedstawienie wyników badań na zgodność produktu z normą PN-EN 15330-1:2008.

## **Pytanie 2**

Dotyczy: " Budowa boiska sportowego ze sztuczną nawierzchnią w miejscowości Osieczany"  
Nr postępowania: GPI-3.271.10.2014

### **Pytanie nr 1**

Czy Zamawiający dopuści do postępowania sztuczną trawę o gęstości pęczków min. 20 000/m<sup>2</sup>?  
Pragniemy nadmienić iż oferowana trawa syntetyczna posiada pozostałe parametry dużo lepsze niż wymagane minimalne.

## **Odpowiedź:**

Przy zachowaniu gęstości włókien na poziomie min. 300 000/m<sup>2</sup> jest możliwość zmniejszenia ilości pęczków do poziomu 20 000/m<sup>2</sup>. Pozostałe parametry nawierzchni opisane w specyfikacji technicznej muszą pozostać na tym samym lub wyższym poziomie.

### **Pytanie 3**

Dotyczy: "Budowa boiska sportowego ze sztuczną nawierzchnią w miejscowości Droginia"

Nr postępowania: GPI-3.271.09.2014

#### **Pytanie nr 1**

Zamawiający w Szczegółowej Specyfikacji Technicznej Nr SST6 dotyczącej nawierzchni z trawy sztucznej wymienia dokumenty jakie musi posiadać nawierzchnia, tj.:

- ważną aprobatę techniczną ITB lub rekomendację techniczną ITB
- atest higieniczny PZH
- karta techniczna wydana przez producenta wraz z parametrami technicznymi.

W świetle obowiązujących przepisów Rekomendacje Techniczne dla sztucznej trawy nie są wymagane.

Uzasadnienie: Od 1 maja 2004r. rynek wyrobów budowlanych regulowany jest ustawą o wyrobach budowlanych z dnia 16 kwietnia 2004r. (Dz. U. Nr 92, poz. 881). Zgodnie z art. 9 ust. 1 tej ustawy aprobaty techniczne mogą być wydawane dla wyrobów objętych mandatami udzielonymi przez Komisję Europejską na opracowanie europejskich norm zharmonizowanych lub wytycznych do Europejskich Aprobatach Technicznych. Wyroby do wykonywania nawierzchni sportowych zewnętrznych nie są objęte tymi mandatami.

Rekomendacja ITB wydawane są przez Instytut Techniki Budowlanej na wniosek producenta.

- W związku z powyższym, wnosimy o zmianę zapisu z aktualnego:
- ważną aprobatę techniczną ITB lub rekomendację techniczną ITB
  - atest higieniczny PZH
  - karta techniczna wydana przez producenta wraz z parametrami technicznymi.

Na tożsamy z wymogami obowiązującego prawa, który brzmi:

- badania na zgodność z normą PN-EN 14877:2008
- lub aktualna aprobatą techniczną ITB
- lub aktualna rekomendacja techniczna ITB
- lub wyniki badań specjalistycznego laboratorium potwierdzające parametry oferowanej nawierzchni np. Labosport
- atest higieniczny PZH
- karta techniczna wydana przez producenta wraz z parametrami technicznymi.

Inter-Hoff Sp. z o.o.

Dotyczy: " Budowa boiska sportowego ze sztuczną nawierzchnią w miejscowości Osieczany"

Nr postępowania: GPI-3.271.10.2014

#### **Pytanie nr 1**

Zamawiający w Szczegółowej Specyfikacji Technicznej Nr SST5 dotyczącej nawierzchni z trawy sztucznej wymienia dokumenty jakie musi posiadać nawierzchnia, tj.:

- ważną aprobatę techniczną ITB lub rekomendację techniczną ITB
- atest higieniczny PZH
- karta techniczna wydana przez producenta wraz z parametrami technicznymi.

W świetle obowiązujących przepisów Rekomendacje Techniczne dla sztucznej trawy nie są wymagane.

Uzasadnienie: Od 1 maja 2004r. rynek wyrobów budowlanych regulowany jest ustawą o wyrobach budowlanych z dnia 16 kwietnia 2004r. (Dz. U. Nr 92, poz. 881). Zgodnie z art. 9 ust. 1 tej ustawy aprobaty techniczne mogą być wydawane dla wyrobów objętych mandatami udzielonymi przez Komisję Europejską na opracowanie europejskich norm zharmonizowanych lub wytycznych do Europejskich Aprobatach Technicznych. Wyroby do wykonywania nawierzchni sportowych zewnętrznych nie są objęte tymi mandatami.

Rekomendacja ITB wydawane są przez Instytut Techniki Budowlanej na wniosek producenta.

- W związku z powyższym, wnosimy o zmianę zapisu z aktualnego:
- ważną aprobatę techniczną ITB lub rekomendację techniczną ITB
  - atest higieniczny PZH
  - karta techniczna wydana przez producenta wraz z parametrami technicznymi.

Na tożsamy z wymogami obowiązującego prawa, który brzmi:

- badania na zgodność z normą PN-EN 14877:2008
- lub aktualna aprobatą techniczną ITB
- lub aktualna rekomendacja techniczna ITB
- lub wyniki badań specjalistycznego laboratorium potwierdzające parametry oferowanej nawierzchni np. Labosport
- atest higieniczny PZH
- karta techniczna wydana przez producenta wraz z parametrami technicznymi.

**Odpowiedź:**

Norma PN-EN 14877:2008 dotyczy nawierzchni poliuretanowych. W projekcie zastosowano nawierzchnię z trawy syntetycznej dla której obowiązuje norma PN-EN 15330-1:2008

**TERMIN SKŁADANIA OFERT POZOSTAJE BEZ ZMIAN – OTWARCIE ODBĘDZIE SIĘ DNIA  
5.09.2014 R. 10:00.**